

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

29 septembre 2023

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 10 h 02.

Présence des députés

Présents : Député de Deh Cho, député de Frame Lake, députée de Great Slave, député de Hay River Nord, député de Hay River Sud, députée d'Inuvik Boot Lake, députée d'Inuvik Twin Lakes, députée de Kam Lake, députée de Monfwi, député de Nahendeh, député de Nunakput, députée de Range Lake, députée de Sahtu, députée de Thebacha, député de Tu Nedhé-Willideh, députée de Yellowknife Centre, député de Yellowknife Nord, députée de Yellowknife Sud.

Absents : Aucun

Déclarations de ministres

- 382-19(2) La ministre responsable d'Habitation Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration concernant le renforcement des capacités et les partenariats avec les gouvernements autochtones.
- 383-19(2) La ministre de la Santé et des Services sociaux fait une déclaration concernant le Cadre stratégique pour les personnes âgées du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- 384-19(2) Le ministre des Affaires municipales et communautaires fait une déclaration concernant l'intervention d'urgence du gouvernement territorial liée aux feux de forêt de 2023.

Déclarations de députés

- 1605-19(2) La députée de Thebacha fait une déclaration concernant la réconciliation.
- 1606-19(2) Le député de Nunakput fait une déclaration concernant la réconciliation.
- 1607-19(2) Le député de Deh Cho fait une déclaration concernant la vérité et la réconciliation.
- 1608-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration concernant la fusion de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River et de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest.
- 1609-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant le respect par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de la *Loi sur les archives*.
- 1610-19(2) La députée de Great Slave fait une déclaration concernant la vérité et la réconciliation.
- 1611-19(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration concernant la protection du caribou et la Première Nation des Dénés de Lutsel K'e.
- 1612-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration concernant le logement.
- 1613-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant la Politique d'encouragement aux entreprises.
- 1614-19(2) La députée de Monfwi fait une déclaration concernant la vérité et la réconciliation.
- 1615-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant la lutte contre le changement climatique.
- 1616-19(2) La députée de Sahtu fait une déclaration concernant les survivants des pensionnats.
- 1617-19(2) Le député de Nahendeh prononce un éloge funèbre pour Alice Jane Pellissey.

Rapports de comités permanents et spéciaux

- 74-19(2) Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le projet de loi 75, *Loi relative au Conseil sur la condition de la femme et de la diversité de genre*

La députée de Kam Lake, appuyée par la députée de Great Slave, propose que le rapport de comité 74-19(2), Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le projet de loi 75 : *Loi relative au Conseil sur la condition de la femme et de la diversité de genre*, soit réélu et soit imprimé dans le Hansard dans son intégralité.

La motion est ADOPTÉE.

La députée de Kam Lake, appuyée par la députée de Great Slave, propose que le rapport de comité 74-19(2), Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur le projet de loi 75 : *Loi relative au Conseil sur la condition de la femme et de la diversité de genre*, soit reçu et adopté par l'Assemblée.

La motion est ADOPTÉE.

Dépôt de documents

- 1006-19(2) Rapport annuel 2022-2023 sur le service 9-1-1 des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 1007-19(2) Chronologie générale des événements liés aux feux de forêt de 2023 du ministère des Affaires municipales et communautaires. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 1008-19(2) Rapport d'étape sur l'élaboration du règlement lié à la *Loi sur les ressources minérales*. Document déposé par la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 1009-19(2) Rapport de 2022-2023 de la Société d'investissement et de développement des TNO. Document déposé par la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 1010-19(2) Comptes publics du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023 – Partie II, États financiers provisoires non consolidés. Document déposé par la ministre des Finances.

- 1011-19(2) Cadre stratégique pour les personnes âgées du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 1012-19(2) Budgets 2023-2024 des administrations des services de santé et des services sociaux. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 1013-19(2) Demande de propositions de la part du ministère de l'Environnement et du Changement climatique – Examen des interventions de lutte contre les feux de forêt de 2023 aux TNO. Document déposé par le député de Frame Lake.

Motions

- 84-19(2) Taxation des produits de vapotage conformément à l'Accord coordonné sur le régime de taxation des produits de vapotage.

La députée de Yellowknife Sud, appuyée par la députée de Yellowknife Centre, propose :

QUE le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest consente à tirer des revenus provenant du droit d'accise sur les produits de vapotage pour les Territoires du Nord-Ouest, comme l'exige la réglementation fédérale relative aux droits d'accise sur les produits de vapotage.

La motion est ADOPTÉE.

- 85-19(2) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 3 octobre 2023

La députée de Thebacha, appuyée par le député de Hay River Nord, propose :

QUE la présente Assemblée interrompe ses travaux le vendredi 29 septembre 2023 et les ajourne au mardi 3 octobre 2023.

La motion est ADOPTÉE.

Étude en Comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

La députée d'Inuvik Twin Lakes (présidente du Comité plénier), signale que le Comité plénier a fait l'examen du document déposé 973-19(2), Budget des dépenses en immobilisations 2024-2025; du document déposé 974-19(2), Budget supplémentaire des dépenses de fonctionnement n° 3 pour 2023-2024; du rapport de comité 61-19(2), Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur l'examen du projet de loi 81 : *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'éducation*; du projet de loi 81 : *Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'éducation*; du projet de loi 93, *Loi sur les professions d'ingénieur et de géoscientifique*

et les professions en technologie des sciences appliquées; et du projet de loi 94, *Loi corrective de 2023*, et fait le point sur les progrès effectués, soit l'adoption de huit motions.

Motion du Comité plénier 469-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE le Comité reporte l'étude du document déposé 973-19(2), Budget des dépenses en immobilisations 2024-2025.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 470-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE le Comité reporte l'étude du document déposé 974-19(2), Budget supplémentaire des dépenses de fonctionnement n° 3 pour 2023-2024.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 471-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE ce comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation d'élaborer avec les parties concernées un plan dans lequel les gouvernements, les jeunes, les étudiants, les résidents, les aînés autochtones ainsi que les réunions en personne sont une priorité.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 472-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE ce comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de rédiger, pour sa prochaine version de la *Loi sur l'éducation*, un projet de loi ambitieux qui propose une approche holistique de l'éducation, qui tient compte des traumatismes et de la culture et qui est responsable envers les collectivités, les résidents et, surtout, les jeunes des Territoires du Nord-Ouest.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 473-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE ce comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de travailler avec les organismes scolaires et les écoles pour encourager la fréquentation scolaire en misant sur les forces des communautés et la participation des parents.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 474-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE ce comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation d'élaborer un modèle de prestation de services de soutien complets et coordonnés qui est adapté aux écoles des Territoires du Nord-Ouest.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 475-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE ce comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation d'adopter les mesures suivantes :

- a) augmenter le financement et multiplier les possibilités de perfectionnement professionnel pour permettre au personnel de mieux soutenir les étudiants handicapés;
- b) élargir l'éventail de programmes et de services mis à la disposition des étudiants handicapés dans leur collectivité d'origine;
- c) améliorer la collecte des données relatives aux étudiants handicapés.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité plénier 476-19(2)

La députée de Kam Lake propose :

QUE ce comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de revoir le rôle de l'équipe de soutien territoriale pour s'assurer que les enseignants et les élèves reçoivent l'appui nécessaire en fonction des

besoins des collectivités et recommande d'établir des mesures axées sur les résultats pour déterminer si l'équipe atteint ses objectifs.
La motion est ADOPTÉE.

La députée d'Inuvik Twin Lakes, appuyée par la députée de Yellowknife Sud, présente une motion d'adoption du rapport du Comité plénier. La motion est ADOPTÉE.

Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 77 *Loi sur la profession infirmière*

La députée de Yellowknife Centre, appuyée par la députée d'Inuvik Twin Lakes, propose d'entreprendre la troisième lecture du projet de loi 77, *Loi sur la profession infirmière*.

La députée de Yellowknife Centre demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Inuvik Twin Lakes, Deh Cho, Hay River Sud, Kam Lake, Nunakput, Tu Nedhé-Wiilideh, Monfwi, Great Slave, Nahendeh, Yellowknife Sud, Sahtu, Range Lake, Inuvik Boot Lake, Yellowknife Centre, Hay River Nord. (15)

Contre : Aucun (0)

Abstention : Aucun (0)

La motion est ADOPTÉE.

Le président lève la séance à 18 h 3.



Monsieur Frederick Blake Jr.
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Glen Rutland
Greffier de l'Assemblée législative